



Florentina Camartin: Petiziun dal celibat

Florentina Camartin è sa drizza-
da al papa cum ina petiziun per
ina liberalisaziun dal celibat.

5



südostschweiz

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via Sommerau 32, 7007 Cuirra, tel. 081 255 57 10, redacziun@laquotidiana.ch



Il president dall'uniun Canorta Igniv Gion Lechmann, muossa siu plascher
dil premi, sen. il president dalla Fundaziun Pestalozzi Daniel Zeller, dretg
Josef Arnold, il president dalla giuria.

FOTO A. BEELI

Canorta Igniv ei la victura

■ (anr/abc) In igniv ei enzatgei
intim, protegiu e cumadeivel.
Per sia lavur ha la Canorta Igniv
gudignau il premi 2019 dalla
Fundaziun Pestalozzi. La Ca-
norta Igniv ha qualitäts. La giu-
ria dalla Fundaziun Pestalozzi per
la promoziun tempriva ha sele-
zionau da 22 dossiers inoltra
quella dall'instituziun sursilvana.
Dapi sia fundaziun 1961 ha la
fundaziun concediu varga 41 mil-
liuns francs a 7939 stipendiats e
stipendiats. Ella organischa
era mintga dus onns ina concu-
renza. La Canorta Igniv ha sur-

vegniu in sheec ella valeta da
20000 francs per la lavur els me-
naschis Glion, Flem e Laax. Sco
quei che Gion Lechmann, il presi-
dent dall'uniun purtadra, ha con-
firmau ell'intervista cull'anr ei la
summa da daners ina reconcu-
schientscha per la lavur prestada
sil sectur dalla promoziun tem-
priva. Quella distincziun motive-
schi grondamein da sviluppar vi-
navon la canorta. Cun 40 plaz
occupai seigi la finimira da quel-
la contonschida.

> PAGINA 9



Cò duess igl project hotel e resort «Sanaspans» neir realis. FOTO G. N. STIGER

Project hotel «Sanaspans» a Lai

■ (anr/gns) Igl cumegn da Zolli-
kon ed igl cumegn da Vaz von
la veia comunabla per realisar
a Lai en project da hotel e resort.
Dacurt en igls dus mastrels sa
drizzos allas medias. An possess
digl taragen a «Sanaspans» è gio
siva digl 1963 igl cumegn da Zolli-
kon. Sen chel flag sur la vi-
schnanca da Lai ò igl cumegn tu-
ringes er ena tgesa per camps.
Chella vess igl cumegn da Zolli-
kon da sanar e chegl ins less betg
far. Cun saveir tgi igl cumegn da
Vaz tschertga taragen noua tg'ins
savess biagier en hotel cum resort è

igl cumegn da Zollikon sa drizzo
agl pi grond cumegn da Surmeir.
Elaboro era nia en project, en pro-
ject tgi la populaziun da Vaz ò
malancltet, uscheia tg'ò do gron-
da opposiziun e critica cunter
chel. Ossa ins è ia sur igls co-
deschs, adatto la planisaziun agls
giaveischs dall'opposiziun, cun la
speranza tgi igl 2023 davainta chel
hotel e resort realitad. Igl inve-
stour da chel tschertga igl cumegn
da Zollikon, scu proprietari digl
taragen a «Sanaspans».

> PAGINA 15

Annalea Stuppan maina la CGL

■ (anr/fa) 130 commembras e
commembras da la Conferenza
Generala Ladina (CGL) han salvà
a Lavin lur radunanza ordinaria.
In quell'ocasiun hana elet sco
presidenta ad Annalea Stuppan.
Ella chi'd è magistra a Valsot suc-
ceda a Linard Martinelli. Quel
fiss stat elet amo per ün on. Ma
causa ch'el es dvantà promotur re-
gional da la Lia Rumantscha hal
surdad il presidi fingia ingon. Sco
ulteriur commember in supranza
han tschernü il preschaints a
Flurin Parolini chi instruischa a
Samedan. El succeda a Claudia
Cantieni Kaiser chi va a la fin da
l'on da scola in pensiu. Anna
Zala-Buchli, Zernez, es gnüda re-
letta in supranza. La CGL s'ha
eir occupada da seis statütis.

> PAGINA 13

Premi Cristal

■ Quest onn èn la gruppa da la-
vur da juvenils a Cuirra e la ban-
de NiceO vegnidas undrada cun
il Premi Cristal da la Pro Infirmis.
Cussegljer naziunal Martin Can-
dinas ha gi l'onur da seser en la
giuria e da surdar il premi.

> PAGINA 7

La crusch cull'amur e cul celibat?

Igl anteriur plevon da Breil Marcel Köhle s'exprima els Cuntrasts davart in temps excepziunal

DA HANS HUONDER / ANR

■ En siu temps sco spiritual ha
Marcel Köhle empirü d'encon-
scher ina dunna e la relaziun cun
quella ei daventada pli e pli pro-
funda. El ei la finala sedeci-
dius per ella ed ha bandunau la
pleiv da Breil. Leu sco era ad An-
diast, Dardin e Danis-Tavanasa ha
el pastorau rodund treis onns. Il fe-
nadur 2018 ha el allura communi-
cau la decisiun da bandunar la
pleiv. El film «La crusch cun
l'amur» dad RTR che vegn mus-
saus dumengia sera di Marcel Köh-
le. «Cura ch'jeu haiel fatg la mida-
da da Turig si Breil era quella rela-
ziun cun mia partenaria per mei
sco finida. Lu ei il contact denton
puspei sedaus. Cul temps haiel jeu
detg: Enzaco drovi ina decisiun
schubra. Schuber el senn ch'jeu
saiel buca pli far vinavon quella ve-
ta dubla.» El film dalla redactura
Berilla Giossi s'exprima Köhle en
ina moda fetg aviarta davart quei
temps duront la veta dubla, mo era
suenter. El relata da ses sentiments,
sia rolla sco spiritual, mo era sco
partenari da veta d'ina dunna.
Köhle tematischa denton era il



Sia davosa piazza sco spiritual ha Marcel Köhle giu a Breil, Dardin, Danis-Tavanasa ed Andiastr.

MAO

celibat e la petiziun che Florentina
Camartin ha priu en quei connex:
«Las rodas mulin dalla baselgia
molan ualti plaun. Pertuocunt il
celibat vegn ei buca semidar bia ils

proxims decennis.» Malgrad tut ei
la relaziun da Köhle tier la baselgia
restada. El hagi il basegns da visitar
ils survetschs divins. Suenter haver
bandunau la pleiv da Breil seigi

quei stau empau pli grev ch'ussa. Il
film vegn mussaus dumengia sera
els Cuntrasts sin SRF1.

> PAGINA 3

Sfidas per il rumantsch e talian

Colloqui per la promoziun da las linguas minoritaras en Svizra

DA SIDONIA PAZELLER / ANR

■ A Turich s'han inscuntradas
personalitads da tuot las re-
giuns linguistics per discutir
sfidas e schanzas da la coexis-
tenza da quatter differentas
linguas e culturals in Svizra. Il
focus dal colloqui es stat impustüt
stilla promoziun da las duos lin-
guas minoritaras rumantsch e ta-
lian. «La convivenza da quatter

culturals in ün pajais es ün'oppor-
tunità straminabla», manaja il
cusgljer federal Ignazio Cassis in
seis pled. Per promover impu-
stüt il rumantsch ed il talian vez-
zan ils preschaints grondas schan-
zas e sfidas in scolaziun, medias e
digitalisaziun.

«Scolaziun linguistica es la ba-
sa pella fiduzcha da far adöver
d'una lingua in mincha situa-
ziun», manaja Clau Dermont. A

reguard las medias disch Ladina
Heimgartner: «Las sfidas sun da-
pertuot pli o main las istessas.»
Ella agiundscha cha la schanzas
pellas medias rumantschas as
chatta impustüt illa localitad.
Uschè vegn eir nomnada la Fun-
daziun Medias Rumantschas sco
project da pionier chi svaglia
grondas spranzas.

> PAGINA 2



Rico Valär, professor per lingua e cultura rumantscha, ha manà sco moderatur tras la dieta a Turig.

MAO



Servetsch d'abunents e da
distribuziun: tel. 0844 226 226
mail: abo@sonedia.ch

> PAGINA 7

In premi per in exempel

La Fundaziun Pestalozzi ha undrau la Canorta Igniv

CUN GION LECHMANN
HA AUGUSTIN BEELI / ANR DISCURRIU

■ La Fundaziun Pestalozzi ha surdau mesjamna suentermezi a Laax il Premi da promoziun tempriva per regiuns da muntogna all'instituiziun d'affons Canorta Igniv cun sedias a Glion, Flem e Laax. La Fundaziun Pestalozzi vul promover l'alta qualitat per la formaziun en Svizra ed avvanzar l'egualitad dallas schanzas per persunas giuvnas ellas regiuns da muntogna e perifericas. Gia la quarta ga ha la Fundaziun Pestalozzi, en stretga collaboraziun cull'Uniuon tetgala dalla magistraglia svizra (LCH), surdau il Premi per la promoziun tempriva en regiuns da muntogna. La victura Canorta Igniv vegn undrada cul Premi da promoziun da 20'000 francs. Pil premi fuvan 22 instituziuns s'annunziadas. La giuria ha tscharniu ord la selezziun stretga da treis projects la Canorta Igniv sco victura. Las suandontas instituziuns fuvan sequalificadas per la selezziun stretga: Nido dell'infanzia Cucciolo ad Avegno-Gordevio (TI), in project dalla Fundaziun Zerosecidi (TI), e la Canorta Capricorn da Puntraschna dalla Fundaziun Kibe Engiadina Aulla.

La Fundaziun Pestalozzi ha eligi la Canorta Igniv da 22 candidaturas. Pertei gest la Vossa?

Gion Lechmann: Il vast diember da candidats muossa ch'ei ha diversas iniziativas custeivlas e da qualitat per la promoziun tempriva en Svizra ellas regiuns da muntogna. La lavur da quellas instituziuns vegn prestada surtur cun grond engaschi voluntari. La Fundaziun Pestalozzi undrescha projects sil secur dalla promoziun tempriva ch'han ina ferma funziun d'exempel. L'Uniuon Canorta Igniv ha implementau impurtontas mesiras per la promoziun tempriva e pil survetsch complementar alla famiglia en ina regiun ch'ei signada d'in svilup da depopulaziun. Quei ha surtur perschuadi la giuria. Jeu sun era perschuadi che la giuria ha valetau la collaboraziun denter l'uniuon purtadra, la direzziun professiunala dalla canorta, las vischnauncas cumpigliadas ed il cantun sco adattada e fritegiva. Ultra da quei ha la Canorta Igniv perschuadi cun sia professiunaltad pedagogica e cun sia filosofia da formar e perfezzunar il persunal.

Tgei munta quei premi per la Canorta Igniv?

Quei premi munta per la Canorta Igniv e per la Surselva sco regiun periferica el territori da muntogna in segn da renconuschientscha per la lavur prestada sil secur dalla promoziun tempriva. Quella distincziun motivescha grondamein da cuntinuar nossa via e da sviluppar vinavon l'instituiziun.

Voss'instituiziun ei carschida enorm entefier tschun onns. Eis ella etablada oz?

Gie, la Canorta Igniv ei etablada e francada en Surselva. Nossa finamira cun oz circa 40 plazz occupai havein nus pli che mo contonschiu. Entschiet havein nus a Glion cun diesch plazz cumpleins. All'entschatta dil 2012 steva la canorta Mäuseburg a Glion cuort avon serrar sias portas. Persunas cun grond'iniziativa han allura fundau in'uniuon purtadra. Cun enorm engaschi ha quella savie segir entefier bien in onn las structures e la persistenza pigl avegnir dall'emprema canorta d'affons en Surselva. Cun grond entusiassem ha l'uniuon sviluppuu vinavon sia purschida ed aviert 2014 ina secunda canorta a Flem e lu ina tiazza igl onn 2017 a Laax. Oz, siat onns suenter la fundaziun dall'uniuon, ei la



Durant igl act festiv: Il president dalla giuria, Josef Arnold, surdat gest il premi, seniester la menadra Wieke van Vliet, dretg sias collaboraturas.

FOTO A. BEELI

damonda per plazz en las treis Canortas Igniv aschi gronda che 25 persunas lavuran sco mussardas e gidontas. Ellas accompognan cun gronda professiunaltad mingta di 110-120 affons ord rond 80 familias.

Lavura la Canorta Igniv cun in concept specific?

La lavur dil mintgadi en nossas canortas sebase sin in concept pedagogic. El center stat la promoziun tempriva digl affon. La professiunaltad sebase sils suandonts craps da cantun: promover igl emperder cun tut ils senns; igl access prematur tier valurs, scolaziun ed educaziun; la fidonza ch'is geniturs dattan per in accompaignament ed ina surviglianza professiunala; il contact social cun auters affons en in auter ambient sco era il sustegn pil svilupp dalla personalitad. Lu naturalmein era la promoziun prematura dalla bilinguitad romontsch-tudestga sco era l'integraziun linguistica d'affons d'auters lungatgs. Lu ei la Canorta Igniv era specialisada d'accompaignar affons cun basegns e necessitads particularas.

Igl onn vargau havein Vos reorganisau la presentaziun grafica e midau il num. Ei il diember d'annunziars carschius supplementaramein dapi lu?

Il diember d'annunziars ei carschius cuntinuadamein onn per onn. Il niv num «Canorta Igniv» che nus havein introduciu avon prest in onn ha remplazzau la noziun «Mäuseburg». Pil mument eis ei grev da dir sche quella midada effectuescha in augment dallas annunziars. La distincziun dalla Fundaziun Pestalozzi vegn segir a purtar reputaziun supplementara anviers. Quei perschuada probablamein ulteriurs geniturs da schar visitar lur affons ina dallas Canortas Igniv a Glion, Laax ni Flem.

La Canorta Igniv vegn sustenida da vischnauncas beinstontas sco Laax e Flem. Ha quei giu negin'influenza, il premi ei gie dotaus cun 20'000 francs?

Na, quei ha giu insumma negin'influenza. Igl intschesch dallas treis Canortas Igniv a Glion, Laax e Flem cumpieglan affons ord las vischnauncas da Trun, Breil, Ilanz/Glion, Lumnezia, Sursaiisa

Mundaun, Laax, Sagogn, Schluein, Famera, Flem, Trin e Tumein. La giuria ha decidu independentamein dallas vischnauncas da domicil dallas canortas ed era dalla situaziun finanziala dalla canorta sezza. Tut auters criteris ein stai decisivs: Noss'instituiziun ademplescha cumpleinamein la finamira dalla concurrenza sil secur dalla promoziun tempriva el territori da muntogna. Il president dalla giuria Josef Arnold dil cantun Uri ha accentuau quei. El ha detg che nossa Canorta Igniv impressiunesch cun in'alta professiunaltad pedagogica e cun in concept per la formaziun ed il perfezzunament che perschuadi.

Per tgei intent vegnis Vos a duvrar la summa da 20'000 francs dil Premi Pestalozzi?

Quels daners duoen en emprema lingia vegnir dabien alla purschida pedagogica ed alla formaziun dil persunal e buc als cuosts generals dil menaschi. Nus giavieschein in project professiunala da perfezzunament ella direzziun per affons ed affons pigns cun necessitads particularas e specialas da tgierp e spért. Plinavon lein nus integrar igl entir team e sescolar vinavon sin novs secturs.

Sepagan investiziuns ella promoziun tempriva per affons propi?

Investiziuns ella promoziun tempriva per affons sepagan dublamein ed a liunga vesta. Sch'affons astgan guder gia en lur emprems onns animaziun ed accompaignament, lu mettan ins in fundament pil success en scola.

Targeis Vos fors era en consideraziun dad arver ina quarta canorta, sper quellas existentas a Laax, Flem e Glion?

Na, el mument dat ei ni basegns ni plans dad arver ina quarta Canorta Igniv en nossa regiun. Il basegns dil

plazz en Surselva para dad esser curclaus cullas treis Canortas Igniv a Glion, Laax e Flem e la canorta Lumpazi a Mustér.

LA QUOTIDIANA

Editura: Samedia Press AG
Editor: Hanspeter Lebrument
CEO: Thomas Kundert
Scheffredactor: Martin Caballar
Redaziun

Agentura da Novitads Rumantscha (ANR):
Flurin Andry (fa), Augustin Beeli (ab),
Sandro Buchli (sb), Andreas Cadonau (ac),
Annatina Felli (af), Hans Huonder (hh),
Susi Rothmund (sr), Gion Nutege Stieger (gns).

Collavoraturs redaziunalas:
Giusep Capaul (gc), Lucas Deplazes (ld),
Bartholome Tscharner (bt).

Adressas redaziunalas:
La Quotidiana, Via Sommerau 32, 7007 Cuira,
tel. 081 255 57 10,
mail: redaziun@laquotidiana.ch

Agentura da Novitads Rumantscha (ANR):
Via da Massans 2, 7000 Cuira,
tel. 081 250 48 00,
mail: anr@spin.ch
Surselva: tel. 081 936 47 00,
mail: surselva@anr.ch
Engiadina: tel. 081 964 91 12,
mail: engiadina@anr.ch
Surmeir: tel. 079 430 69 30,
mail: surmeir@anr.ch
Schons: tel. 081 637 13 45 / 079 869 03 18
mail: tscharner.savognin@bluewin.ch

Editura Samedia,
Via Sommerau 32, 7007 Cuira,
tel. 081 255 50 50,
mail: verlag@samedia.ch
Servetsch d'abunante e da distribuziun:
Via Sommerau 32, 7007 Cuira,
tel. 0844 226 226,
mail: abo@samedia.ch

Inserats:
Samedia Promotion,
Via S. Clau Sura 11, 7130 Glion
tel. 081 920 07 17, fax 081 920 07 18,
mail: ilanz.inserate@samedia.ch

La Quotidiana cumpara tschintg gias ad emna
Ediziun derasada: (Südschweiz cumplet)
73'364 exemplars, Ediziun vendida 69'321 exem-
plars (WEMF/-SW-beglaubigt, 2018)
Derasaziun: 163'000 lecturas (MACH-Suic 2018-2)

Pretschs d'abunants:
www.suedostschweiz.ch/aboservice

Communicaziun da participaziun considerabils
sin fundament da art. 322 CP.

© Samedia

La Fundaziun Pestalozzi

Incumbensa principala dalla Fundaziun Pestalozzi eis ei da reparter a giuvenils en regiuns da muntogna dalla Svizra stipendis ed emprests per formaziun e scolaziun. Dapi sia fundaziun 1961 ha ella concediu varga 41 milliuns francs a 7939 stipendiats e stipendiadas. La giuria secumpona da persunalitads ord la scienza, scolaziun e formaziun, economia, politica e cultura. Igl ei las suandontas: Josef Arnold-Bissig, anteriur cusseglier guvernativ dil cantun Uri e commember dil cussegli dalla Fundaziun Pestalozzi (president dalla giuria); Franziska Peterhans, secretaria centrala dall'Uniuon tetgala dalla magistraglia svizra (LCH) e com-

membra dil cussegli dalla Fundaziun Pestalozzi (vicepresidenta dalla giuria); Sina Bellwald, la cantadura da dialect dil cantun Valleis; Marcus Caduff, dipl. ing. agr. ETH, cusseglier guvernativ dil cantun Grischun; Trix Heberlein, lic. iur., anteriura cussegliera dil stans e vicepresidenta dalla Fundaziun Pestalozzi; Carolina Müller-Möhl, dipl. pol. FUB, interpredidra e cussegliera d'administraziun, commember dil cussegli dalla Fundaziun Pestalozzi; Milan Prenosil, president dil cussegli d'administraziun dalla confisaria Sprüngli; Heidi Simoni, dr. fil., menadra dil Institut pigl affon Marie Meierhofer.